31979D0491

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 17. maja 1979

o določitvi kode in standardnih pravil za prepis podatkov o temeljnih raziskovanjih površin vinogradov v strojno čitljivo obliko

(79/491/EGS)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 357/79 z dne 5. februarja 1979 o statističnih raziskovanjih površin vinogradov [1] in zlasti člena 4(4) Uredbe,

ker člen 4(4) Uredbe (EGS) št. 357/79 določa, da države članice, ki elektronsko obdelujejo rezultate svojih temeljnih raziskovanj, te rezultate predložijo v strojno čitljivi obliki;

ker oprema, ki jo ima Komisija na voljo za analiziranje rezultatov statističnih raziskovanj vinogradniških površin, in potreba po racionalni uporabi te opreme zahtevata, da se za prepis podatkov v strojno čitljivo obliko predpiše standardni format, ki se določi v skladu s postopkom iz člena 8 navedene Uredbe;

ker so ukrepi, predvideni s to odločbo, v skladu z mnenjem Stalnega odbora za statistiko kmetijstva,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Strojno čitljiva oblika, v kateri države članice, ki svoje rezultate raziskovanj obdelujejo elektronsko, predložijo podatke iz členov 2 in 5 Uredbe (EGS) št. 357/79, je magnetni trak.

Člen 2

Kode in pravila, ki urejajo prepis podatkov iz člena 2 Uredbe (EGS) št. 357/79 na magnetni trak, so določeni v prilogah k tej odločbi.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 17. maja 1979

Za Komisijo

François-Xavier ORTOLI

Podpredsednik

[1] UL L 54, 5.3.1979, str. 124.

PRILOGA I

SPECIFIKACIJA MAGNETNEGA TRAKU ZA POŠILJANJE PODATKOV

O TEMELJNIH RAZISKOVANJIH POVRŠIN VINOGRADOV EUROSTATU

(Uredba Sveta (EGS) št. 357/79)

SPLOŠNE DOLOČBE

I. Podatke, zapisane v skladu s parametri iz člena 2 Uredbe (EGS) št. 357/79, morajo države članice, ki obdelujejo svoje podatke o raziskovanjih elektronsko, poslati Eurostatu v naslednji obliki:

1. Če so bili podatki dobljeni s popisom, se morajo nanašati na skupno vsoto vseh kmetijskih gospodarstev (če so bili podatki dobljeni z naključnim vzorčenjem, se morajo nanašati na skupno uteženo vsoto vseh kmetijskih gospodarstev) in ne na posamična kmetijska gospodarstva.
2. Podatki se pošiljajo na devetsteznem magnetnem traku/1600 BPI (630 bajtov/cm) s standardno oznako.
3. Podatki imajo fiksno dolžino zapisa, ki je sestavljena iz 308 mest in se zapiše v obliki EBCDIC.
4. Prvi dve polji vsakega zapisa vsebujeta podatke, ki omogočajo identifikacijo. Prvo polje (tri mesta) opredeljuje geografsko območje, njegova kodifikacija pa je navedena v podrobnih določbah in v Prilogi II.
5. Drugo polje (dve mesti) opredeljuje tabelo v seznamu tabel iz Uredbe Sveta (EGS) št. 357/79. Kodifikacija teh tabel je navedena v podrobnih določbah.
6. Število in velikost polj vsakega zapisa se razlikujeta po tabelah. Če v nekaterih tabelah vseh 308 mest ni zapolnjenih, se zapis zapolni z ničlami.
7. Podatki se v vsako polje vpisujejo z desno poravnavo.
8. Podatki o velikosti površin se navedejo v hektarih z do dvema decimalnima mestoma in vejico.
9. Države članice lahko izberejo blokirni faktor, Eurostat pa morajo obvestiti, kakšen blokirni faktor je uporabljen.
10. Zapisi se razvrščajo po geografskem območju, tabelah, velikostnih razredih ali sortah, in to v tem vrstnem redu.
11. Standardne upravne postopke, ki urejajo prenos zapisov na magnetnih trakovih Eurostatu, skupaj določijo Eurostat in države članice.

II. Na naslednjih straneh so za vsako tabelo in različne postavke zapisa navedeni:

(a) kode, ki jih je treba uporabiti;

(b) največje število znakov, ki se zahtevajo za zadevno postavko;

(c) zaporedno številčenje pozicij za različne postavke.

PODROBNE DOLOČBE

Prvi dve polji vsakega zapisa vsebujeta naslednje podatke:

		Koda	Število znakov	Število bajtov na traku
1.	Geografsko območje	Glej Prilogo II	3	1–3
2.	Tabele		2	4–5
	1	10		
	2.1	21		
	2.2	22		
	2.3	23		
	2.4	24		
	2.5	25		
	3	30		
	4	40		
	5 (*)	50		

(*) Za te tabele naj bi države članice, ki temeljne podatke raziskovanj obdelujejo elektronsko, pošiljale Eurostatu podatke iz člena 6(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 357/79 na magnetnem traku.

Naslednji seznam vsebuje specifikacije zapisa po tabelah:

		Koda	Število znakov	Število bajtov na traku
TABELA I				
1.1.	Velikostni razredi površin vinogradov (ha)		2	6–7
	< 0,10	01		
	0,10 – < 0,20	02		
	0,20 – < 0,30	03		
	0,30 – < 0,50	04		
	0,50 – < 1	05		
	1 – < 2	06		
	2 – < 3	07		
	3 – < 5	08		
	5 – < 10 [b]	11		
	10 – < 20 [a] [b]	12		
	20 – < 30 [a] [b]	13		
	≥ 30 [a] [b]	14		
	≥ 10	21		
	≥ 5	31		
	Vsi razredi	41		

		Koda	Število znakov	Število bajtov na traku
1.2.	**Skupaj**			
	Kmetijska gospodarstva		7	8–14
	Kmetijska zemljišča (ha)		10	15–24
	Površina (ha)		9	25–33
1.3.	**Različne vinske sorte**			
	Skupaj			
	Kmetijska gospodarstva		7	34–40
	Kmetijska zemljišča (ha)		10	41–50
	Površina (ha)		9	51–59
	Kakovostna vina zgp			
	Kmetijska gospodarstva		7	60–66
	Kmetijska zemljišča (ha)		10	67–76
	Površina (ha)		9	77–85
	Druga vina			
	Skupaj			
	Kmetijska gospodarstva		7	86–92
	Kmetijska zemljišča (ha)		10	93–102
	Površina (ha)		9	103–111
	Od tega za žganje			
	Kmetijska gospodarstva		7	112–118
	Kmetijska zemljišča (ha)		10	119–128
	Površina (ha)		9	129–137
1.4.	**Namizno grozdje**			
	Kmetijska gospodarstva		7	138–144
	Kmetijska zemljišča (ha)		10	145–154
	Površina (ha)		9	155–163
1.5.	**Posajene podlage za cepljenje**			
	Kmetijska gospodarstva		7	164–170
	Kmetijska zemljišča (ha)		10	171–180
	Površina (ha)		9	181–189
1.6.	**Površine za razmnoževanje**			
	Trsnice			
	Kmetijska gospodarstva		7	190–196
	Kmetijska zemljišča (ha)		10	197–206
	Površina (ha)		9	207–215
	Matični vinogradi			
	Kmetijska gospodarstva		7	216–222
	Kmetijska zemljišča (ha)		10	223–232
	Površina (ha)		9	233–241

	Koda	Število znakov	Število bajtov na traku
TABELA 2 (tabele 2.1 do 2.5)			
2.1. Velikostni razredi površin vinogradov (ha) Glej tabelo I	Glej tabelo I	2	6–7
2.2. **Skupaj**			
Kmetijska gospodarstva		7	8–14
Kmetijska zemljišča (ha)		10	15–24
Površina (ha)		9	25–33
> 0 – < 10			
Kmetijska gospodarstva		7	34–40
Kmetijska zemljišča (ha)		10	41–50
Površina (ha)		9	51–59
10 – < 25			
Kmetijska gospodarstva		7	60–66
Kmetijska zemljišča (ha)		10	67–76
Površina (ha)		9	77–85
25 – < 50			
Kmetijska gospodarstva		7	86–92
Kmetijska zemljišča (ha)		10	93–102
Površina (ha)		9	103–111
50 – < 75			
Kmetijska gospodarstva		7	112–118
Kmetijska zemljišča (ha)		10	119–128
Površina (ha)		9	129–137
75 – < 90			
Kmetijska gospodarstva		7	138–144
Kmetijska zemljišča (ha)		10	145–154
Površina (ha)		9	155–163
≥ 90			
Kmetijska gospodarstva		7	164–170
Kmetijska zemljišča (ha)		10	171–180
Površina (ha)		9	181–189

	Koda	Število znakov	Število bajtov na traku
TABELA 3			
3.1. Velikostni razredi površin vinogradov (glej tabelo I)	Glej tabelo I	2	6–7
3.2. **Skupaj**			
Kmetijska gospodarstva		7	8–14
Skupaj (ha)		9	15–23
Kakovostna vina zgp (ha)		9	24–32
0			
Kmetijska gospodarstva		7	33–39
Skupaj (ha)		9	40–48
Kakovostna vina zgp (ha) (vrednost mora biti 0)		9	49–57
> 0 – < 10			
Kmetijska gospodarstva		7	58–64
Skupaj (ha)		9	65–73
Kakovostna vina zgp (ha)		9	74–82
10 – < 25			
Kmetijska gospodarstva		7	83–89
Skupaj (ha)		9	90–98
Kakovostna vina zgp (ha)		9	99–107
25 – < 50			
Kmetijska gospodarstva		7	108–114
Skupaj (ha)		9	115–123
Kakovostna vina zgp (ha)		9	124–132
50 – < 75			
Kmetijska gospodarstva		7	133–139
Skupaj (ha)		9	140–148
Kakovostna vina zgp (ha)		9	149–157
75 – < 90			
Kmetijska gospodarstva		7	158–164
Skupaj (ha)		9	165–173
Kakovostna vina zgp (ha)		9	174–182
90 – < 100			
Kmetijska gospodarstva		7	183–189
Skupaj (ha)		9	190–198
Kakovostna vina zgp (ha)		9	199–207
100			
Kmetijska gospodarstva		7	208–214
Skupaj (ha)		9	215–223
Kakovostna vina zgp (ha) (enako prejšnjemu polju)		9	224–232

	Koda	Število znakov	Število bajtov na traku
TABELA 4			
Vsak zapis vsebuje tri sorte; vse tri sorte imajo enako strukturo			
4.1. PRVA SORTA			
4.1.1. **Sorta**			
Kode sort so v Prilogi III	Glej Prilogo III	4	6–9
4.1.2. **Starostni razredi**			
Vsi			
Površina (ha)		9	10–18
Starostni razred 1			
Klasifikacija	10	2	19–20
Površina (ha)		9	21–29
Starostni razred 2			
Klasifikacija	20	2	30–31
Površina (ha)		9	32–40
Starostni razred 3			
Klasifikacija	30	2	41–42
Površina (ha)		9	43–51
Starostni razred 4			
Klasifikacija	40	2	52–53
Površina (ha)		9	54–62
Starostni razred 5			
Klasifikacija	41	2	63–64
Površina (ha)		9	65–73
Starostni razred 6			
Klasifikacija	45	2	74–75
Površina (ha)		9	76–84
Starostni razred 7			
Klasifikacija	21	2	85–86
Površina (ha)		9	87–95
Starostni razred 8			
Klasifikacija	22	2	96–97
Površina (ha)		9	98–106
4.2. DRUGA SORTA			
4.2.1. **Sorta**	Glej Prilogo III	4	107–110
4.2.2. **Starostni razredi**			
Vsi (ha)		9	111–119
Starostni razredi 1 do 8			
Klasifikacija		8 polj od 2	120–207
Površina (ha)		8 polj od 9	

	Koda	Število znakov	Število bajtov na traku
4.3. TRETJA SORTA			
4.3.1. **Sorta**	Glej Prilogo III	4	208–211
4.3.2. **Starostni razredi**			
Vsi (ha)		9	212–220
Starostni razredi 1 do 8			
Klasifikacija		8 polj od 2	221–308
Površina (ha)		8 polj od 9	

([a]) Francija in Italija lahko za geografska območja uporabita samo en razred, „≥ 10 ha“.
([b]) Nemčija in Luksemburg lahko za geografska območja uporabita samo en razred, „≥ 5 ha“.

Če se ne uporabijo vsi razredi, morajo biti mesta za vsako sorto v zapisu vedno dopolnjena z ničlami.

Če je v zadnjem zapisu samo ena sorta (ali sta dve sorti), je treba podatke v zvezi z manjkajočo sorto (manjkajočimi sortami) navesti z ničlami (bajti 107–308 ali 208–308).

	Koda	Število znakov	Število bajtov na traku
TABELA 5			
Vse			
5.1 Površina (ha)		9	6–14
5.2 **Kakovostna vina zgp**			
Skupaj (ha)		9	15–23
Razred pridelka I			
Klasifikacija (*)		2	24–25
Površina (ha)		9	26–34
Razred pridelka II			
Klasifikacija (*)		2	35–36
Površina (ha)		9	37–45
Razred pridelka III			
Klasifikacija (*)		2	46–47
Površina (ha)		9	48–56
Razred pridelka IV			
Klasifikacija (*)		2	57–58
Površina (ha)		9	59–67
Razred pridelka V			
Klasifikacija (*)		2	68–69
Površina (ha)		9	70–78
5.3 **Druga vina**			
Skupaj (ha)		9	79–87
Razredi pridelka I do V			
Klasifikacija (*)		5 polj od 2	88–142
Površina (ha)		5 polj od 9	

(*) Kode za to klasifikacijo pridelka (številka in omejitve) bodo določene pozneje.

PRILOGA II

GEOGRAFSKA OBMOČJA IZ ČLENA 4(3) UREDBE SVETA (EGS) št. 357/79

	Koda
ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA (Vinorodna območja)	010
Ahr	110
Mittelrhein	111
Mosel-Saar-Ruwer	112
Nahe	113
Rheinhessen	114
Rheinpfalz	115
Hessische Bergstraße	116
Rheingau	117
Württemberg	118
Baden	119
Franken	120
FRANCIJA	430
Departmaji ali skupine departmajev:	
Aude	543
Gard	544
Hérault	545
Lozère	546
Pyrénées-Orientales	547
Var	552
Vaucluse	553
Bouches-du-Rhône	551
Gironde	516
Gers	523
Charente	511
Charente-Maritime	512
Ardèche	532
Aisne	472
Seine-et-Marne	461
Ardennes – Aube – Marne – Haute-Marne	439
Cher – Eure-et-Loir – Indre – Indre-et-Loire – Loire-et-Cher – Loiret	442
Côte-d'Or – Nièvre – Saône-et-Loire – Yonne	444
Meurthe-et-Moselle – Meuse – Moselle – Vosges	445
Bas-Rhin – Haut-Rhin	446
Doubs – Jura – Haute-Saône – Territoire de Belfort	447
Loire-Atlantique – Maine-et-Loire – Sarthe – Vendée	448
Deux-Sèvres – Vienne	401
Dordogne – Landes – Lot-et-Garonne – Pyrénées Atlantiques	402
Ariège – Aveyron – Haute-Garonne – Lot – Hautes-Pyrénées – Tarn – Tarn-et-Garonne	403
Corrèze – Haute-Vienne	453
Ain – Drôme – Isère – Loire – Rhône – Savoie – Haute-Savoie	404
Cantal – Allier – Haute-Loire – Puy-de-Dôme	455
Alpes-de-Haute-Provence – Hautes-Alpes – Alpes-Maritimes	405
Corse-du-Sud – Haute-Corse	458

	Koda
ITALIJA	562
Torino	590
Vercelli	591
Novara	592
Cuneo	593
Asti	594
Alessandria	595
Valle d'Aosta	575
Imperia	596
Savona	597
Genova	598
La Spezia	599
Varese	600
Como	601
Sondrio	602
Milano	603
Bergamo	604
Brescia	605
Pavia	606
Cremona	607
Mantova	608
Bolzano-Bozen	609
Trento	610
Verona	611
Vicenza	612
Belluno	613
Treviso	614
Venezia	615
Padova	616
Rovigo	617
Pordenone	618
Udine	619
Gorizia	620
Trieste	621
Piacenza	622
Parma	623
Reggio nell'Emilia	624
Modena	625
Bologna	626
Ferrara	627
Ravenna	628
Forlì	629
Massa Carrara	630
Lucca	631
Pistoia	632
Firenze	633
Livorno	634
Pisa	635
Arezzo	636
Siena	637
Grosseto	638
Perugia	639
Terni	640

	Koda
Pesaro e Urbino	641
Ancona	642
Macerata	643
Ascoli Piceno	644
Viterbo	645
Rieti	646
Roma	647
Latina	648
Frosinone	649
Caserta	650
Benevento	651
Napoli	652
Avellino	653
Salerno	654
L'Aquila	655
Teramo	656
Pescara	657
Chieti	658
Campobasso	659
Isernia	660
Foggia	661
Bari	662
Taranto	663
Brindisi	664
Lecce	665
Potenza	666
Matera	667
Cosenza	668
Catanzaro	669
Reggio di Calabria	670
Trapani	671
Palermo	672
Messina	673
Agrigento	674
Caltanissetta	675
Enna	676
Catania	677
Ragusa	678
Siracusa	679
Sassari	680
Nuoro	681
Cagliari	682
Oristano	683
LUKSEMBURG	
Sestavlja eno geografsko območje	805

PRILOGA III

KODE ZA OPREDELJENE VINSKE SORTE GROZDJA ZA PRIDELAVO VINA ZA POILJANJE REZULTATOV EUROSTATU O STATISTIČNIH RAZISKOVANJIH POVRŠIN VINOGRADOV

(Uredba Sveta (EGS) št. 357/79)

Sorte	Koda
1. ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA	
Posamezne sorte (ki jih je treba opredeliti)	
Rdeče	1000–1998
Skupaj	1999
Bele in druge sorte	2000–2991
Skupaj	2992
Skupaj posamezne sorte	2993
Druge sorte	
Rdeče	2994
Bele in druge sorte	2995
Skupaj	2996
Vse sorte	
Rdeče	2997
Bele in druge sorte	2998
Skupaj	2999
2. FRANCIJA	
Posamezne sorte (ki jih je treba opredeliti)	
Rdeče	3000–3998
Skupaj	3999
Bele in druge sorte	4000–4991
Skupaj	4992
Skupaj posamezne sorte	4993
Druge sorte	
Rdeče	4994
Bele in druge sorte	4995
Skupaj	4996
Vse sorte	
Rdeče	4997
Bele in druge sorte	4998
Skupaj	4999

Sorte	Koda
3. ITALIJA	
Posamezne sorte (ki jih je treba opredeliti)	
Rdeče	5000–5998
Skupaj	5999
Bele in druge sorte	6000–6991
Skupaj	6992
Skupaj posamezne sorte	6993
Druge sorte	
Rdeče	6994
Bele in druge sorte	6995
Skupaj	6996
Vse sorte	
Rdeče	6997
Bele in druge sorte	6998
Skupaj	6999
4. LUXEMBOURG	
Posamezne sorte (ki jih je treba opredeliti)	
Rdeče	7000–7998
Skupaj	7999
Bele in druge sorte	8000–8991
Skupaj	8992
Skupaj posamezne sorte	8993
Druge sorte	
Rdeče	8994
Bele in druge sorte	8995
Skupaj	8996
Vse sorte	
Rdeče	8997
Bele in druge sorte	8998
Skupaj	8999

Države članice opredelijo kodo sort v listinah za prenos.